

十日町 商工会議所会報

12

2018 No.513

会員数：1,260事業所



十日町市の産業振興施策 に対する要望書を提出

11月1日(休)に丸山会頭と西方・村山・高橋副会頭、池田専務理事が十日町市役所を訪問し、来年度の産業振興施策に対する要望書を関口市長に提出しました。
(要望書の内容については、2ページをご覧ください)

..... 本号の主な内容

- 十日町市の産業振興施策に対する要望(内容) — P2
- 会員ひろば ————— P4
居酒屋酔笑(昭和町2丁目)を訪問しました。
- 健康ワンポイントアドバイス ————— P5
「インフルエンザの感染経路は!」
大淵内科クリニック 院長 大淵雄子 先生

十日町商工会議所

〒948-0088 新潟県十日町市駅通り17番地
TEL(025)757-5111 FAX(025)752-6044
E-mail info@tokamachi-cci.or.jp URL http://www.tokamachi-cci.or.jp

来年度の十日町市産業振興施策に対する要望(内容)

当会議所では、地域の商工業者の皆さまの意見を集約するため、全8部会において常任委員会を開催し、次のとおり要望書を取りまとめ、十日町市に提出しました。

今後も皆様の声を反映すべく、行政などの施策に対して提言・要望活動を行ってまいります。

1. 商業対策について

- (1) 十日町市プレミアム商品券の継続支援について
- (2) 中心市街地活性化の支援について

2. 織物産業対策について

- (1) 「十日町織物産地特別招待会補助金」の確保について
- (2) 「十日町織物販路拡大事業(東京地区)」への支援について

3. 工業対策について

- (1) 下水道料金の軽減について
- (2) 再生エネルギー活用の促進について
- (3) 除雪経費の削減につながるような企業支援制度の創設ならびに深井戸規制の緩和について
- (4) 生産性向上に資する設備の導入への支援について
- (5) 外国人実技実習制度についての検討促進について

4. 建設・建築業対策について

- (1) 国・県発注公共工事並びに十日町市発注の公共工事の地元発注について
- (2) 「住宅リフォーム補助事業」の継続実施について
- (3) 「克雪すまいづくり支援事業」の継続実施について
- (4) 除雪体制について

- (5) 「ふるさとの木で家づくり事業」の継続実施について

- (6) 公共工事の平準化等について

- (7) 担い手確保を目的とする高等学校工業系コースの拡充等について

5. 観光対策について

- (1) 外国人旅行者の受け入れ体制の整備について
- (2) 広域での観光イベントの連携や調整について

6. 産業全般について

- (1) 「まちの産業発見塾」開催の支援について
- (2) 子育て世代の就労環境整備に対する支援について
- (3) 企業立地の促進等による産業集積への支援について

7. 産業の発展を支える社会資本整備について

- (1) 上越魚沼地域振興快速道路の整備促進について
- (2) 国道117号線および主要地方道十日町当間塩沢線の整備促進について
- (3) ほくほく線の利便性確保について
- (4) 飯山線沿線の観光振興と利便性の向上について

8. 東日本旅客鉄道株式会社信濃川発電所業務改善事務所の存続について

十日町商工会議所会報 広告募集！

現在1,500部作成している当会議所の会報に広告を掲載してみませんか？

〈サイズA〉

たて9.9cm×よこ8.8cm→12か月：75,600円(税込)

〈サイズB〉

たて4.5cm×よこ8.8cm→12か月：27,000円(税込)

- ※当会議所の会員事業所に限ります。
- ※会社・商品紹介、各種PR等にご利用いただけます。
- ※内容は毎月、変更可能です。
- ※希望発行月の10日までにお申し込みください。

お申し込み・お問い合わせ

十日町商工会議所会報担当まで(☎757-5111)

会員事業所の皆さまへ

十日町
商工会議所

新春年賀 交歓会のご案内

会員事業所、行政、関係団体等が一堂に集う年賀交歓会です。

多くの皆さまからのご参加をお待ちしております。

- 日 時 平成31年1月21日(月) 17時00分～
- 会 場 クロステン 大ホール
(一般財団法人十日町地域地場産業振興センター)
- 参加費 4,000円(今回より口座振込になります)

参加お申し込み方法ほか詳細等は、本号同封の案内チラシをご覧ください。

11月例会

創立20周年記念事業「わしらのリハーサル」

十日町商工会議所青年部（阿部貴志会長／銜阿部康板金工業）では、11月15日（木）19時10分から十日町商工会議所2階多目的ホールにおいて11月例会を開催しました。

各委員会からの事業報告等に続いて、20周年プロジェクト（田川貴弘リーダー／株魚沼）による担当例会を行いました。

記念事業当日の記念式典と基調講演・祝賀会までの流れを本番さながらに司会や設営担当がリハーサルを行い、来賓やゲスト役もメンバーが務め、そのほかのメンバーはリハーサルを見て、直した方がよいところなどをアンケート形式で意見を出しました。当日までにこれらの意見を集約して、記念事業をより

良いものに仕上げていくための材料としました。

本番を約1か月後に控え、例会でメンバーが記念事業の一連の流れを確認したことで、本番に向けての意識高揚や会の一体感の醸成に貢献することができ大変有意義な機会となりました。



平成30年度 新会員募集中

現在会員数は124名です。人脈を広げたい方、異業種間で情報交換をしたい方、事業所の発展や自身のスキルアップを図りたい方、ぜひご参加ください！

●入会申込資格

（入会には役員会での承認が必要）

- ・十日町商工会議所会員事業所の経営者又は従事者（従事者の場合、経営者の許可が必要）
- ・満49歳以下の方
- ・青年部会員2名による推薦があること

●お問い合わせ先

十日町商工会議所青年部事務局

☎757-5111

E-mail: yeg@tokamachi-cci.or.jp

12月の相談日

- 日本政策金融公庫
日 時：12月4日（火）
午前10時30分～12時
- 新潟県信用保証協会
日 時：12月11日（火）
午前10時30分～12時

※いずれも会場は十日町商工会議所です。
相談をご希望の方は、事前に当所（☎757-5111）までご連絡ください。

マル経資金

を利用しませんか

無担保・無保証人で
2,000万円まで融資

年 利率	1.11%
運転資金	7年
設備資金	10年

※年利率は11月22日現在

第61回 永年勤続従業員表彰

当所では、例年会員事業所に勤務する従業員の皆様に対象に、永年の功労に報いるとともにこれを激励し勤労の高揚を図り、産業界の振興発展に資することを目的として永年勤続従業員表彰を行っております。今年は会員事業所16社、65名の方々を受表彰されました。おめでとうございます。

第2期分会費ご納付の御礼

口座振替契約事業所におかれましては、11月20日（火）にご指定口座より振替させていただきました。

会員の皆様より特段なるご理解ご協力を賜り、厚く御礼申し上げます。

なお、集金事業所等につきましては、職員が伺わせていただきますので、ご協力のほどお願い申し上げます。

建物等の災害には 火災共済



- 火災・落雷・破裂・爆発・風・雪災の補償
- 水災・水漏れ・盗難等の総合補償
- 価額協定共済特約、新価共済特約
- 地震見舞金特約、類焼見舞金特約
- 災害による休業時の粗利益補償

お申込みは **十日町商工会議所**（☎757-5111）へ

（補償先-新潟県火災共済協同組合）

車の事故には 自動車共済



- 相手方には対人・対物賠償共済
- ご自身には人身傷害・搭乗者傷害、車両共済
- 人身事故の経済的負担をサポートする自動車事故費用共済
- 自賠責共済

お申込みは **十日町商工会議所**（☎757-5111）へ

（補償先-関東自動車共済協同組合）

職場の人間関係、不眠、気分の落ちこみ等で悩んでいる…

1人で悩まずにご相談ください。

●臨床心理士こころの相談会

日 時：12月17日（月）午後1時～3時

会 場：十日町保健センター（市役所本庁隣）

問合せ：健康づくり推進課 成人保健係（☎025-757-9764）

●精神科医こころの健康相談

日 時：12月12日（水）午後2時～4時

会 場：十日町保健センター

問合せ：健康づくり推進課 成人保健係（☎025-757-9764）

予約制・
無料

居酒屋 酔笑

住所：十日町市昭和町
2丁目4番地1
電話：761-7769
定休日：毎週木曜日
営業時間：17:00～23:00



粋なお店の看板

今月は、昭和町の居酒屋 酔笑(すいしよ)の代表である齋木聖子さんにお話をうかがいました。

振興委員がおじゃまします!



居酒屋 酔笑は今年の6月9日にオープンしたばかりです。しばらく空いていた店舗に赤提灯が灯り、賑わいが戻ってから半年が過ぎました。



アットホームな店内

齋木さんは高校卒業後に上京し、一年間調理師専門学校で学んだ後、安定した職場に勤めて欲しいと願うお母様の助言もあって、都内の大学病院に就職しました。そこでは約7年間、病院食の調理に携わりました。

他の料理も作ってみたいという向上心から病院を退職し、様々な飲食店で経験を積んでいきました。都心の高級料亭やステーキ専門店に働いていた頃は、政財界の華やかな世界を垣間見ることもあったそうです。

順調にキャリアを重ねているさなか、祖父母が相次いで体調を崩したことから、一人で看病するお母様からの要請を受けて地元に戻る決心をしました。

しかし、久しぶりに戻った地元の就職先になかなか馴染めず、自らが体調を崩してしまいました。何とか復調したものの、その後は市内の飲食店でアルバイトをしながら体調回復に努める日々だったそうです。



ずらりと並ぶボトルキープ

そんな中、齋木さんは数々の飲食店で働いた経験から、いつしか自分のお店を持ちたい、という夢を抱くようになっていきました。

今年の春先の起業セミナーに参加したことをきっかけに、とんとん拍子に話が進み、あれよあれよという間に開業になったそうです。

もちろん事業経営は初めて、さらに仕入から仕込み、最後の

片づけまで何でも自分でこなさなければなりません。それでも、お得意様が増えたり、サポートしてくれる人が現れたことから、今は人との繋がりが何よりの宝物だと感じるようになってきたそうです。「大変だけど楽しいです」と笑顔で語ってくださいました。

これからの季節のおススメは「もつ鍋」ですが、だし巻き卵やから揚げも好評。とりあえず刺身の盛り合せを事前に予約してあとはお店で、という方も多いそうです。ふらりと立ち寄りでも楽しく飲める、気軽に入りやすいお店です。



暖簾の前でピース

酔笑のおススメはこれ!という看板メニューを只今模索中。2〜3年後にはランチも始めたいと意欲满满です。

お忙しい中、ご協力いただきありがとうございます。

(振興委員 樋口)

事業主の皆さま

お車の見積りは
ビジネスリースをお薦めします

共和自動車
KYOWA

十日町市子750番地
TEL 025-752-5559
FAX 025-757-5477

人生100年時代の資産形成
ゼロ金利時代の資産運用

「生命保険を活用した
資産形成&資産運用」

アクサ生命・マニユライフ生命(新規)・日本生命(新規)

有限会社 **サクセスプラン** 十日町市山本町1丁目
TEL757-2058

池田 隆 CFP(日本ファイナンシャル・プランナーズ協会)
DCプランナー(企業年金総合プランナー) 日本商工会議所



One Point advice

十日町地域産業保健センターからの健康ワンポイントアドバイス

例年より早く、インフルエンザが流行の兆しがあり、9月始めに小学校で、今シーズン初のインフルエンザによる学級閉鎖がありました。その後も相次いで、集団発生が報じられています。

インフルエンザは、全身症状や高熱を伴う点が普通感冒と異なります。典型的な症状は、突然の高熱、上気道炎症状、呼吸器症状、全身症状ですが、典型症状を呈さないケースも少なくなく、特に高齢者では、微熱に留まることもあります。

インフルエンザに罹患すると、特に高齢者や、慢性疾患をもつ患者さん、糖尿病、免疫機能の低下している患者さんは、原疾患の増悪とともに、呼吸器に二次的な細菌感染症を起し

「インフルエンザの感染経路は！」

大淵内科クリニック

院長 大淵雄子 先生

やすく、入院や死亡の危険が増加します。インフルエンザワクチンは、接種すれば必ず罹患しないというものではありませんが、ある程度の発病を阻止する効果があり、重症化を予防する効果があります。ワクチンの効果の持続期間は約5カ月であること、ワクチン株はウィルスの流行状況から、毎年変更されることから、毎年接種することが必要になります。

近年、季節性インフルエンザの流行はA型とB型ウィルスの混合流行の傾向が多く、WHOはA型2種類とB型2種類の4価ワクチンを推奨しています。わが国でも、2015/2016シーズンから4価のワクチンが使用されています。

インフルエンザの感染経路

は、飛沫感染と接触感染です。飛沫感染とは、感染した人の咳やくしゃみの飛沫に含まれるウイルスを吸い込むことによる感染です。接触感染とは、ウイルスが付着した手で口や鼻に触ることにより、間接的にウイルスに接触することによる感染です。咳エチケットや手洗いが大切になります。咳エチケットとは、咳やくしゃみがでている間はマスクをする、ティッシュなどで、口と鼻を覆い、他の人から、1メートル以上離れる、などです。インフルエンザの接触感染を防ぐには手洗いが効果的です。外出先から帰宅時や調理前後にこまめに手洗いをしましょう。

家庭内での感染率を低下させるためには、発端者への早期の治療と隔離など他の家族への接触機会を減らすことが重要です。解熱した後もウィルスが数日間残存していることがあり、小中学校、保育園では、解熱後少なくとも2日間の登校、登園停止が望まれます。

インフルエンザを疑う症状があり、具合の悪いときは、早めに医療機関を受診してください。

治療は、抗インフルエンザ薬、対症療法が中心となります。安静にして水分を十分にとり、休養を取りましょう。

手洗いの大切さについて

インフルエンザウイルスは、ドアノブなどに触れた手で、鼻や口などをさわって感染する「接触感染」が感染経路の一つです。

接触感染を予防するためには、せっけんを使い流水で手洗いをおこなうことが有効です。帰宅時や食事の前のほか、電車のつり革や共有のパソコン、トイレのドアや会社の入り口など、不特定多数の人が触るようなものに触れた後にも可能な限り行いましょう。



なお、手洗いは、親指、指先、指の間を洗い残してしまふことが多いと言われています。特に、この辺りを意識して丁寧に洗うことが大切です。

一般社団法人
新潟県労働衛生医学協会
保健師 源氏 富貴子

50人未満の事業場の皆さん！ 登録産業医・保健師が無料で対応します



- ① 検診結果についての医師からの意見聴取
- ② 健康相談・メンタル相談
- ③ 長時間労働者・高ストレス者に対する面接指導
- ④ 個別訪問による産業保健指導

お問合せお申込み
十日町地域産業保健センター TEL 752-5980
FAX 750-1422
十日町市本町2丁目226番地1 十日町市中魚沼郡医師会事務所内

皆さまの健康増進のおてつだいをします。



一般社団法人 新潟県労働衛生医学協会

十日町検診センター



〒948-0057 十日町市春日町2丁目113番地
TEL (025) 752-6196 FAX (025) 757-4447
http://www.niwell.or.jp

売り場からの逆算
で商品を三つに分
けて考えてみる



会報本紙に掲載

きものShop

きもの(絹)買取り中!

遊楽市 クロステン 1F
TEL 025-750-5119

◆リサイクル・プレタきもの
各種取揃えております。

◆お手入れ窓口
着用後のお手入れ、きものお悩み
お気軽にご相談ください!

きもの事は考える
株式会社 **きものブレイン**
本社工場 十日町市沢口丑 510-1
TEL 025-752-6800(代)

うまい地酒とべづくしの手料理

まごころの奉仕 心の宿 十日町市六箇二ツ屋

やすらぎ

Tel 025-757-1547・Fax 025-757-4288

湯治客も
大歓迎です

5名様以上マイクロ送迎

●人口 (単位:人)

月	区分	男	女	計	世帯数
9月		26,037	27,296	53,333	19,823
前年同月		26,450	27,872	54,322	19,871
	比 (%)	98.4	97.9	98.2	99.8

INFORMATION

役立つ統計

●ほくほく線十日町駅乗降者数 (単位:人)

区分	乗車人員	降車人員
9月	26,153	26,774
前年同月	22,588	24,297
増減	3,565	2,477

●建築確認申請状況 (単位:㎡)

総数	工事種別					
	新築		増・改・移築			
9月	件数	延面積	件数	延面積	件数	延面積
	9	801.30	7	509.30	2	292.00
前年同月	16	2,064.73	15	1,972.94	1	91.79
比 (%)	56.3	38.8	46.7	25.8	200.0	318.1

●ハローワーク求人数 (単位:人)

	新規求人数			月間有効求人数			月間有効求人倍率	
	合計	常用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	合計	常用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	全数	常用 (パート含む)
9月	355	337	18	1,055	984	71	1.39	1.29
前年同月	414	384	30	1,049	999	50	1.34	1.28
増減比 (%)	▲14.3	▲12.2	▲40.0	0.6	▲1.5	42.0	0.05p	0.01p

- 会議所事業活動報告 10月
- 1日・第13回県信会セミナー
 - 2日・妻有ネットフォーラム／幹事会
 - 日本政策金融公庫／相談会
 - マル経審査会
 - 3日・防火管理者協議会実務研修・用途別研修会
 - 4日・まちの産業発見塾(5日)
 - 青年部／執行部会
 - 5日・生誕地まつり実行委員会役員会議
 - 6日・第42回生誕地まつり／ふるさと交流会
 - 7日・第42回生誕地まつり／市中行進
 - 8日・第14回(社)十日町市スポーツ協会体育祭
 - 9日・新潟県信用保証協会／相談会
 - 10日・(公社)十日町地域シルバークリニクス／第4回理事会
 - 青年部／10月役員会
 - 11日・経営指導員研修会(経営分析力向上支援コース)／NICOカフェ／個別相談会
 - 12日・経営指導員研修会(経営分析力向上支援コース)／アネッサ21／10月例会
 - 15日・アネッサ21／10月例会
 - 17日・第70回十日町雪まつり
 - 18日・青年部／10月例会
 - 経営指導員資格認定試験対策講座
 - 10日町市総合戦略等推進会議
 - 20日・NPOにぎわい／理事会
 - 20日・とおかまち産業発信フェア2018(21日)
 - 23日・県内商工会議所補助員研修会(24日)
 - 24日・働き方改革推進シンポジウム
 - 25日・北陸信越ブロック商工会議所中小企業相談所長会議(26日)
 - 26日・十日町きものGOTTA KU／第1回実行委員会
 - 28日・第214回珠算検定試験
 - 30日・十日町市商店街連合会／理事会
 - 中越地区商工会議所指導業務連絡会議並びに金融指導研究会(31日)
 - 31日・東日本旅客鉄道(株)信濃川発電所業務改善事務所／報告会
 - グループ夢21／ものづくり部会
 - 正副会長及び本部委員合同会議
 - 日本商工会議所／各種委員会(18日)
 - 十日町地区雇用協議会／定期監査

おいしい「笑顔」が大好きです!

私たち自慢の地酒、コンセイエ厳選のワイン、鹿児島島から仕入れてきた幻の焼酎。おいしいお酒に出会うたびお客様の笑顔が浮かびます。

(有)宮幸酒店 ☎0120-39-2558
TEL025-752-2558
十日町市昭和町1丁目 あさ9:00～よる8:00 (日よう あさ10:00～よる7:00)

つつじ原の恵まれた地形に造られた
手応え充分な27ホール

会員募集のご案内

ご入会ご希望の方 詳細についてお知りになりたい方は
下記までご連絡下さいませ

十日町カントリークラブ 新潟県十日町市伊達反り掛甲2652-1
予約専用TEL 025-752-3518
E-mail info@tokamachi-country.club
http://tokamachi-country.club/

「フードメッセinにいがた2018」に出展

11月7日(水)から9日(金)までの3日間、新潟市の朱鷺メッセコンベンションホールにて開催された「フードメッセinにいがた2018」に、当会議所の食関連事業所で開催しました。

「フードメッセinにいがた」は食関連の国際総合見本市・展示商談会で今回は出展者数461社、来場者数は10,369名という大規模な見本市です。

当会議所では本年度の販路開拓・新規顧客獲得支援の一環として出展したもので、(株)木村屋、(株)あてま、(株)藍匠、(株)妻有ビール、雪国ベースの5社が参加しました。

食関連の展示商談会への出展支援は今回が初めてでしたが、各参加事業者とも趣向を凝らしたブースづくりにより商品の特徴をPRすることができました。



11月9日(金)、10日(土)に山形県長井市から、ものづくり関連企業と関係団体から10名が十日町市を訪れ、当地域のものづくり企業と事業内容や取り組みの情報交換を行うとともに、受発注など相互にメリットが得られるビジネスマッチングを目指した交流会を十日町市産業政策課、グループ夢21、当会議所工業部の連携により当会議所多目的ホールにて実施しました。

昨年十日町市から長井市を訪問した経緯から今回の来市となったもので、地元からは11社が参加し、個別企業同士の商談会も開催されました。

また企業見学として、ミヤモトトミックス(株)、(株)新潟プレジジョン、(株)スタックス、(株)メイケンの4社を訪問していただきました。

山形県長井市ものづくり企業・経済団体との交流会

カラー複合機のご用命は
アフターサービス
万全の当社へ
お任せ下さい。



TOSHIBA FUJI XEROX Canon

オフィスのベストパートナー (株)滝沢印刷 十日町市本町2丁目
文具館タキザワ TEL.(025)757-2191

本醸造

魚沼酒造株式会社
十日町市中条八幡
☎752-3017

